

# MOHÁCSI HIRLAP

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

Előfizetési ára:

Negyedévre 1 pengő 60 fillér.

Száma: 16 fillér.

Szerkesztőségi 88, kiadóhivatali telefon sz. 67.

## Ujévi gondolatok.

Boldogabb lesz? . . . Jobb lesz? . . . A hármias magyar kívánság: a bor, buza, békesség olyan élő valóság lesz-e, ahogyan kívánják az emberek? . . . Csupa kérdés, amelyre csak további kérdésekkel lehetne válaszolni, csupa gonddal, aggodalommal telített kérdések, amelyekről nehéz a boru ködét letörölni.

Annyi bizonyos, hogy nem volt a magyarnak mostanában olyan ujéve, amely elé annyi gonddal tekintett volna, amelynek titkait annyira szeretett volna ujév hajnalán megismerni, mint a közeledő ujesztendőt. Az elmúlt év sulyos válsága itt ül a lelünkben, rányomja bélyegét minden gondolatunkra, minden szavunkra és nincs az a megmozdulása életünknek, amelyen érezhető ne lenne.

Azok, akiknek még megvalahogyan, — mint mondani szokták — panasz-járványról beszélnek. Azt mondják, hogy divat lett a panaszkodás s hogy nem oly nagy a gond, mint amilyenek az emberek feltüntetni szeretnék. Elismerjük, hogy ebben is van valami, de a legnagyobb hibát másban keressük. Ugy látjuk, hogy az utóbbi években az emberek nagy része az önbizalmát, a saját magában, a munkaerejében, munkakészségében és akaratában vetett hitét veszítette el és ennek a folyamánya az, hogy ott is, ahol még lehetne segíteni, öbetett kezekkel ülnek és panaszkodnak.

Amikor véleményünk szerint nem szabad eltitkolni azt, hogy a mezőgazdaság válsága sulyosan nehezedik az egész országra, annak iparrára, kereskedelmére és minden társadalmi rétegére, amikor ma senki sem dicsekedhetik, aki becsületes munkával keresi kenyerét, ugyanakkor rá kell mutatnunk,

hogy ennek a sulyos időnek okát nem szabad csak Trianonban, vagy csak a kormányban, vagy a még rosszabbban: a világkrízisben keresni, hanem rá kell mutatni, hogy az emberekben is a hibák egész sorozata lakik.

A magyar mezőgazdaság válságának egy nagy oka a magyar gazda konzervatív természete. Mi, akik mindig szeretettel foglalkozunk a magyar gazda dolgaival, ezeryi bajával, rá szabad, hogy mutassunk őszintén a hibáira is. Lehetetlen az, hogy az államtól várjon a magyar mezőgazdaság megváltást, ha nem tud kiszabadulni a múlt évtizedek gondokodásából, ha nem akar haladni, ha nem akar tanulni. Az ősök tisztelése nem jelenti azt, hogy ugyanugy kell művelnem a földemet, mint apam és nagyapám teite, hanem keresni kell a tudást, a haladást, a szakműveltséget és ha a buzával válság van, más módon kihozni a földből azt, amire mindennapi életünk fentartásához szükségünk van.

Mohácsnak irunk és a mohácsiaknak szólunk. Nemrégiben is rámutattunk arra, hogy a téli gazdasági iskola megnyitásakor minden propaganda, helyi adottság ellenére is a lakosság számához arányitva elenyésző kevesen jelentkeztek, ami teljesen igazolja fenti gondolatainkat, véleményünket. De rámutathatnánk a népművelési előadásokra, ahol sokkal kevesebben vannak, mint a kocsmákban, pedig a város intelligenciája kész örömmel siet és szórja a tudását, kínálja, de hiába teszi, ha nem kell.

. . . Hová kerültünk az ujévi gondolatoktól? . . .

Magába az életbe, az ujesztendőbe. Ne a régi vígsággal üljük meg az ujesztendő érkezését, hanem férfias akarral, elszántsággal álljunk

hajnalába és új hitet, új munkaelszántságot vigyünk annak minden napjába. A magyar hősiesség, amely a csatamezőkön annyi diadalt aratott, most tudjon a béke fegyverével: a munkával harcolni ezekben a sulyos időkben, most akarjon élni és megmutatni a világnak, hogy a gazdasági háboruban is becsületes, munkás, harcos katonái vagyunk a hazának.

Ha pedig ezt mi megteszük, akkor azoknak, akik az állam sorsát intézik szintén új erővel, új gondolatokkal és teljes odaadással kell minden magyar ember mögé állni és támogatni minden eszközzel és hatalommal, amely rendelkezésükre áll.

Újult erővel, elszánt akarral, munkával hisszük, hogy az ujesztendő boldogabb lesz a réginél.

## A város közgyűlése.

A vasuti menetrend javulni fog. — Új tanítói állás a szigetben.

Az elmúlt szombaton tartotta meg a város rendkívüli közgyűlését közepes érdeklődés mellett. A gyűlést 1/4 órakor nyitotta meg dr. Margitay Lajos polgármester és napirend előtt bejelentette, hogy a városra annyira sérelmes vasuti menetrend ügyében az egyes fórumokhoz intézett feliratoknak megvan az eredménye. A levél- és az újságposta Bata-szék felől autóbusszal jön s már a kora délutáni órákban Mohácsra ér. December 12 én Mohácsra járt a MPV. egyik vezető főtisztviselője, aki a polgármester tudomására hozta, hogy a vasuti menetrend ügyében a város javát szolgáló lényeges módosításokat eszközöltek. Így december 15-ike óta közvetlen kocsik van Budapestre és vissza. A január 7-ike után Pécsről 3/6 órakor indulóknak nem kell Villányban órák hosszát várni, a MPV. egy vonatot állít be, amely elhossa a Mohácsra igyekvőket, úgy hogy azok 3/4 órák múlva már itthon lesznek. Megmarad a Pécsről 8 órakor és a Mohácsról 1/2 órák induló vonat is. Végeredménykép a gyorsvonati összeköttetésen kívül általában a régi vonatok megmaradnak.

Bejelentette még a polgármester, hogy a hétfői vásári forgalmat a sérült II Lajos csavargózs helyett a dunaszekcsői gőzhajó fogja lebonyolítani.

A közgyűlés a polgármester bejelentéseit megnyugvással tudomásul vette.

Napirend előtt Vida Dezső szólalt fel. A fővárosi lapok írták, hogy egy angol tőkecsoport foglalkozik egy Konstantinápoly felé vezető műút kiépítésével. Ez a műút a tervek szerint a Dunántulon Szekszárd-Mohácsra men-

ne keresztül. Az Alföld azonban már mozgalmat indított, hogy a műutat Szeged—Félegyháza irányában építsék ki. Kéri a polgármestert, hogy a város nevében haladéktalanul intézkedjék, hogy a nagy idegenforgalmat jelentő utat semmiesetre se veszítsük el.

Szabó Kálmán ugyancsak napirend előtt a IV. és V. kerület utcáinak rossz állapotát tette szóvá. Szerinte ott esős időben csak a legnagyobb ügyvel-bajjal lehet közlekedni. A Széchenyi térre igen sokat áldoztak, holott más városok kiküszöbölik a makadámot, mázsaházat is építettek, pedig erre sem lett volna szükség s inkább néhány járdát építettek volna.

A polgármester a felszólalásokra adott válaszában kijelentette, hogy a Dunántulon Mohács érintésével keresztülvezető nagy műút érdekében mindent el fog követni s ez ügyben megkeresi a főispánt, alispant, Pécs városát és Fejérvármegyét. Szabó felszólalására válaszolva belátja, hogy tényleg igen szomorú állapotok vannak egyes utcákban, ezt azonban nem lehet csodálni, hisz csak nemrégén nőtt ki Mohács a falusorból. Rövidesen megszabadul a város néhány terhes adósságától s remény van, hogy akkor a járdaépítésre nagyobb összeg fog jutni. Addig is a legrosszabb helyekre szénsalaktot fog vletetni, hogy legalább közlekedni lehessen. A közgyűlés a polgármester választát tudomásul vette.

Ezután került csak sor a napirend letárgyalására, amelynek jó részét egy egész csomó felsőbbhatóságú jóváhagyó leirat bemutatása töltötte ki.

A Magyar Hirdető Irodával a városi hirdetési jog haszonbérleti szerződését újabb hat esz-



tendőre a városra kedvezőbb feltételek mellett megújították.

Kölköd község megkeresésére az ugynevezett Balázs szállást és mintegy 18 holdnyi főhercegi területet, összesen 126 kat. holdat az alispán jóváhagyása után Mohácsra fogják csatolni.

Ezután vitéz Szőnyi Alajos tanácsnok ismertette a külföldi kölcsön elszámolását, amelyet lapunkban régebben már leköszöztünk.

Elhatározta a közgyűlés, hogy miniszteri jóváhagyás esetén a homorudi rk. iskolánál, amelynek ezidőszerint 125 növendéke van, helyettes tanítói állást szervez. Ezen állással járó fizetés 50%-át a községi iskolai alapvagyon jó védelme terhére átvállalja s egyben a jövedelem többi részét a községi gazdasági továbbképző iskola költségeinek fedezésére fogja kérelmezni.

A mai sulyo. viszonyokra jellemző, hogy egyes nagyobb bérhátralékos városi földbérlet a bérlettől el kellett mozdítani. Kimondta a közgyűlés, hogy a város fölös pénzkészletét megfelelő arányban a helybeli pénzintézeteknél helyezi el. Megállapították ezután a virilizta képviselők névsorát, amely csak annyiban változott, hogy az annak idején tévesen kihagyott dr. Sauerborn Károlyt mint rendes tagot vették fel és így Ehrenfeld Antal nem rendes, hanem póttag lett.

A póttalpményben nem részesülő városi alkalmazottak részére fizetésük 15%-át szavazta meg a közgyűlés karácsonyi segélyként. Ugyancsak karácsonyi jutalmat kaptak — szénmegtakarítás címén — a villamosüzem alkalmazottai is. Özv. Lipokatis Mátyné mezőrendőr özvegyének havi 20 pengő kegydíjat szavazott meg a képviselőtestület. Özv. Molnár Lajosné a városi bérházban levő üzlethelyisége bérének leszállítása iránt beadott kérelmével elutasították.

Több illetőségi és letelepedési ügy letárgyalása után dr. Margitay Lajos polgármester kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog üjlesztendőt kívánva a képviselőtestület tagjainak, a közgyűlést bezárta.

## A SZERETET MUNKÁJA.

Vasárnap délután 3 órakor az Ipartestület helyiségében 25 gyermeket ruházott fel a Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetsége mohácsi csoportja. Huszanöt kiperült hátaltel arcocská mosolygott a Mansz asszonyok szorgoskodó tagjaira és vitte boldogan a meleg ruhát, az erős, kitűnő cipőt.

Az egyszerű, minden különösebb külsőségtől mentes kiosztást egy kisleányka szavalata vezette be, majd a «Menyből az angyal» c. karácsonyi éneket énekelték el a kicsinyek a kivilágitott karácsonyfa előtt.

Egy újabb szavaltat után vitéz Marosy Gyula, a Mansz titkára mondott keresetlen szavakkal beszédet a kicsinyekhez. Hangsúlyozta azt a jóságot, azt a szeretetet, amely ma érte, amely boldogabb karácsonyt juttatott nekik, majdan, ha meglett férfiak, asszonyok lesznek és jut egy felesleges fillérjük, ők is tovább adják majd a rászorultaknak s akkor a békesség és a krisztusi szeretet legszebb ünnepe nagyobb boldogságot hoz majd az emberi szíveknek.

Egy kis fiu tolmácsolta a megajándékozottak köszönetét, majd sorra járultak az asztalhoz, ahol átvették az előre elkészített csomagokat. A szorgos Mansz hölgyek még külön be is csomagolták a hozott kendőkbe, kosarakba az ajándékokat, nehogy az apróságok valamit utközben elveszítsenek belőle.

Megnéztük a kapott dolgokat s mondhatjuk, hogy valóban elsőrangú, erős ruhát és cipőt kaptak, amely sokáig fog tartani. Mindenki teljes ruhát és cipőt kapott és sok-sok szegény családban Karácsonynapján hálás ima száll majd a magasba a buzgó Mansz asszonyokért és az áldozatkész adakozókért. Hisszük, hogy a Mansz asszonyok a néhi időkben továbbra is régi buzgalommal dolgoznak majd és végzik nemes feladatukat: a könyvek felszárítását a szegények istápolását.

## A Szociális Misszió Karácsonya a külvárosi iskolában.

Kedves közvetlen ünnepség keretében tartotta meg a Szociális Misszió karácsonyi ajándékosztását a külvárosi iskolában. Az egyik hatalmas tantermet fenyőágakkal, színes papírszalagokkal igen izlésesen felszítet az agilis tantestület. A terem közepén óriási karácsonyfa állott tele minden széppel, jóval. Az ajándékosztást kis műsor előzte meg, amelyet P. Szencsár Péter alkalmi beszéde nyitott meg. Ezután az üde gyermekhangokon felcsendült a «Mennyből az angyal» örökszép dallama. Schneider Lajos igazgató keresetlen szép szavakkal köszönte meg a nemes szívű missziós hölgyek jóságát, akik egy szép sereg szegény iskolásgyermeket láttak el meleg ruhával, cipővel és karácsonyi süteménnyel. Megint egy bájos karácsonyi ének következett, majd Fink Ilona IV. o. t., Léber Konrád III. o. t., Schmidt Erzsébet III. o. t., Katona István VI. o. t., Moór Ilona III. o. t. mondott el egy-egy szép karácsonyi verset. Újabb ének után Schantzenbacher István V. o. t. talpraesett szép beszédben köszönte meg a szegények nevében a kedves ajándékokat. Ezután elénekelték az énekkar Benedek József tanító harmónium kísérete meilit a «Dicsőség mennyben az Istennek» című karácsonyi éneket, majd megkezdődött az ajándékok kiosztása. 25 iskolásgyermek és 18 szegény kapott értékes és hasznos ajándékot. A fiuk cipőt, teljes öltözet ruhát, vagy nadrágot és télikabátot, a lányok ugyancsak jó meleg ruháskát és cipőt kaptak. A szegényeket szintén ruhaneművel és lábbelivel látták el. Boldog örömmel szorongatták a rongyos ruhájú kis apróságok a pompás meleg ruhát, a jó erős ujcipőt, de örömmük határtalan lett, mikor a jó nénikék még hatalmas csomagot nyomtak mindegyikük kezébe, amelyben finom puha illatos kalács, alma, dió és egyéb édességek voltak. Hasonló cso-

magot osztottak az ott megjelent többi szegénynek is.

Külön elismerést érdemel a külvárosi iskola tantestülete Schneider Lajos igazgató tanítóval az élükön, akik ezt a kedves könnyekig megható ünnepséget olyan szépen megrendezték és a természet is csinosan és izlésen fel-díszítették.

A Misszió a várostól 200, a hitközségtől 100 pengőt kapott a szeretetaktióra, 200 pengőt pedig az Egyesület saját pénzéből fordított a nemes célra.

## A bortermelés válsága.

Irta: Dr. ROBITSEK BÉLA

a Good Templár Rend főtitkára.

Az idei szüret ismét aktuálisá teszi az évek óta állandósult bor-krízis kérdését. Szőlőgazdáink a kormányt ostromolják a bor-fogyasztási adó eltörléséért és külföldi piacok megszervezéséért, sőt a belföldi fogyasztás érdekében egyesek azt is kívánják, hogy a katonaság mindennap kapja meg a boradagját, tehát az állam maga vásároljon és fogyasztson nagy bormennyiségeket.

Bármily nagyjelentőségű hazai gazdasági életünkben a szőlőtermelés, hiszen csonka Magyarország szőlőtermelése — százalékosan számítva — nagyobb, mint Nagy Magyarországé, minthogy az elszakított területek erdős-hegyes vidékén kevesebb volt a szőlő, mint a csonka ország lapos, dombos vidékein és így a szőlőgazdálkodás gazdasági jelentősége hazánkban még fokozódott és bárha ennek folytán a szőlőtermelés válságának megoldása elsőrendű fontosságú közgazdasági kérdés, mégis — vagy ép ezért — kötelességünk rámutatni arra, hogy az állami támogatás irányában kifejezett fentebbi kívánások helytelenek, részben károsak, részben meddőek. Károsak azzal, hogy adóenyhítéssel, tehát a közre áthárított teherrel kívánnak fokozott fogyasztást elérni, károsak azzal is, hogy ivásra akarják nevelni katonáskodó fiatal-

## TÁRCA.

### Prológus

a MANSZ. karácsonyi műsoros teadélutánjára.

Irta: Dr. Bartók Lajos.

Elmondta: Csollnác Vica.

«Dicsőség a magasságban Istennek, békesség a földön a jóakaratu embernek!» A szeretet szent ünnepén az angyalok mennyei karának karácsonyíji csodálatos szózatával köszöntöm kedves közönségünket.

Köszöntöm a nemesszívű Magyar Asszonyokat, kik e fenséges szent ünnepet sok szegény részére boldoggá, meleggé, széppé, talán örökre felejthetlenné varázsolták.

A karácsonyfa édes illata tereng ma legtöbb lakásban, kunyhókban viskókban épugy, mint a felhőkarcoló palotákban. Es-

téknént pedig kigyulnak a fácskákon a karácsonyi gyertyák s azok lobogó lángja nem csillog jobban, mint a fát körülálló gyermekek szeme, azoké a drága kicsi apróságoké, akik ártatlan szívük hótiszta szeretetével csucsujgatják s szorongatják piciny szívükre a kis Jézuska hozta bábukat.

A családapák homlokán is elsimulnak e napon a gondok mély barázdái, az isteni Gyermekek csodálatos varázsa valami megmagyarázhatatlan melegséggel tölti el a szíveket s ezen a napon minden ember énje más, egészen új, mintha mindenki újjászületett volna.

A szeretet melege ez, amely a mai szent napon lágyan körülcsokolja a lelkeket és bizonyára azért van, hogy ma mindenki érzi, tudja, hogy a csodatevő karácsonyi kis Jézuska ismét a földön jár, lesuhant a földre, hogy boldogságot örömet fakasszon, könyveket szárítson, bűnbánatot feledtessen.

Mélységes nyomoruságunkban

és fájdalomunkban enyhülést találunk e szent napon. Elhessegetjük a Kisdéd szépséges ünnepén a bánatfelhőket és még idejekorán meglátjuk a szenvedőket, a nélkülözőket, hogy segítsünk azokon, akiknek mára nem jutott volna öröm.

A kicsi Jézuska csodateje ez, mert Ő magával hozta a földre hófehér szárnyu, mosolgo arcu «Murilló» angyalkait, akik az életadó szeretetet lopták a szívekbe.

Innen van az, hogy ilyenkor az emberek szívesebben adakoznak s a melegsívű Magyar Asszonyok is buzgóbban gyűjtenek, lelkesebben dolgoznak, hogy legyen, hogy jusson azoknak is, akiknek talán a sors nem adott volna.

De az adakozók, a szegényekért buzgalkodók jutalma sem marad el, mert ha egyebük nincs, övék a kicsiny iskolásgyermek ártatlan öröme s érték száll az Égbe a megajándékozott szegények önfeledt hála-

imája. S kérdem, nem e az ő jutalmuk a legszebb, a legfenségesebb jutalom ezen a mai szent napon?

Lám a kicsi Jézuska senkiről sem feledkezik meg s ma két vonást jegyez a jócselekedetek könyvébe az áldozatos szívű adakozók neve mellé, mert születésének szent ünnepén kétszeresen értékeli a jótetteket s a kegyelmek kincseivel égi királyhoz méltó módon jutalmazza azokat.

Szerény műsorunkat is a szeretet szolgálatába állította a Magyar Asszonyok szíve.

Fogadja tehát a kedves közönség karácsonyi szeretettel igyekezetünket, a betlehem kis Jézuska nevében, aki áldjon meg minden jótékonykodót, áldjon meg minden szegényt, áldja meg elárvult hazánkat s a közeljövőben hozzon nekünk egy szebb, boldogabb, nagy, igazi nagy Magyar Karácsonyt!



ságunkat, holott testben és lélekben erős nemzedékre volna és van szükségünk, ha Trianont le akarjuk gyűrni. Meddő pedig a kísérlet a külföldi piacok megnyitása iránt azért, mert ma már minden állam belátta, hogy a népelelmezés szempontjából egyenesen káros, de legalább fényűzésnek tekintett borfogyasztás nem indokolja a valuta romlását előidéző behozatal megengedését, és ha valamelyik állam mégis beengedi a bort határain, úgy ezt valamely fontos nemzetközi érdekből vagy nyomás hatása alatt teszi, aminthogy például a németek kénytelenek a francia bort beengedni, sőt bizonyos mennyiség átvételét biztosítani, úgy ahogy pl. az izlandiak kénytelenek az erős spanyol borokat beengedni, jóllehet az ország már törvényileg elfogadta a szesztilalmat.

Sajnos, hazánk ezidőszert ilyen nyomást gyakorolni nem képes és így kilátástalan a borki piacok szerzésére irányuló minden kívánság. Tudomásul kell tehát vennünk két dolgot, és pedig 1. hogy a külföld elvi okból, mert a bort fényűzési cikknek tekintik, elzárkozik a behozatal elő, 2. hogy a borkrisis éppen ezen oknál fogva nem csak évek óta állandóan mutatkozik, de *végelegesen* is tekintendő.

A borkrisis megoldása tehát sem a belföldi fogyasztás fokozásában, sem a kivitel megszerzésében nem keresendő hanem a termelés átszervezésében. Tudomásul kell venni, hogy a bortermelés nem rentabilis, mert a bor nem értékesíthető, ennél fogva csökkenteni kell a bortermelést és át kell térni fokozatosan a csemege szőlő termelésre. A csemege-szőlő termelési költsége nem drágább mint a borszőlőé, viszont sokkal drágábban, és ami a fő, biztonságban értékesíthető. A csemege-szőlő exportálható, exportja állandóan folyik is Ausztriába és Német-, újabban Lengyelországba. A csemege-szőlőt mint kellemes, egészséges tápszert mindenütt szívesen látják. Az állam szerepe itt főleg abban nyilvánulhat meg, hogy gondoskodik megfelelő, jófajta szőlővesszők termeléséről és terjesztéséről, a szőlőtermelők kiképzéséről a csemege-szőlő termelése, ápolása, szedése, csomagolása tekintetében és hogy gondoskodik az aránylag rövid szezon alatt megfelelő mennyiségű speciális rugózásu vasuti kocsi-ról, esetleg kedvezményes tarifát engedélyez. Minthogy pedig hazai gazdáink tul konzervatívok, elsősorban a nagy birtokosoknak kell jó példával előjárni és minden eszközzel felvilágosítani a gazdákat, hogy nekik ne az legyen fontos, hogy bort termeljenek, mint apáink évszázadok óta, hanem alkalmazkodjanak a válto-

zott viszonyokhoz és termeljenek csemege szőlőt, ami biztosítja számukra nehéz évi munkájuk gyümölcsét.

A csemege-szőlő-termelés gondolata az egyetlen út a borválság megoldásához, ezt a gondolatot kell propagálni és a köztudatba átvinni. Hogy ez valóban megoldásra vezet, már be is bizonyította az Egyesült Államok példája, ahol a szesztilalom óta állandóan növekszik a szőlővel beültetett terület és még hozzá állandóan drágul is a szőlő. Viszont igaz a lakosság fogyasztóképessége is hasonlíthatatlanul nagyobb, mint a miénk és ott például az utcasarkokon ép úgy árulják a dobozka mazsolát, mint nálunk a pattogatott kukoricát. Nálunk is propagálni kell tehát a csemege-szőlő fogyasztását, azonkívül a must konzerválását és különféle alakban való felhasználását (szőlőzsem, szőlővirstli, mustbefőtt stb.) Tudjuk, hogy ez a megoldás nem egyszerű és nem kényelmes, sok érv is hozható fel ellene. De akkor, midőn valamit gyakorlatilag megakarunk oldani, ami a felvetett formában valóban megoldható, akkor nem ellene kell hadakoznunk, hanem minden erőnket koncentrálnunk kell, hogy annak útját a megvalósulás felé egyengetjük és népünk boldogulását előmozdítsuk.

## Fogfájás,

szívbántalom, idegesség, rekedtség, álmatlanság gyöttri a sok dohányzás miatt

**Szivjon NIKOTEX-et**

és minden baja elmúlik. Valamennyi trafikban kapható már nikotinmentesített dohányárú.

## Mohács város hősi halottai:

117. Iloskits Máttyás. Kirlibaba, 1916. dec. 11. M. kir. 19. h. gy. e. R. kat. 35 éves. Hazastársa: Kalkán Klára. Szülei: Iloskits Jakab és Szidonya Katalin.

118. Ivánac István. Kamierci, Lemberg mellett, 1915. jun. 14. Cs. és kir. 52. gy. e. Született: 1889. dec. Hazastársa: Késics Anna. Szülei: Ivánac János és Simics Katalin.

119. Jaksics János. Orosz harctér, 1915. apr. 11. M. kir. 19. h. gy. e. R. kat. Született: 1885.

120. Jaksics Máttyás. Kretinske (Szerbia), 1915. okt. 8. M. kir. 19. h. gy. e. R. kat. 37 éves. Hazastársa: Bubreg Ilona. Szülei: Jaksics Pál és Budzsaklia Ágnes.

121. Janics Jakab. Örszető. Szerb harctér, 1915. okt. 9. M. kir. 19. h. gy. e. 34 éves. Hazas-

Maradandó értékű

# ajándék

a hordozható villamos

# Singer

## varrógép

Precíziós munka és elismert legjobb minőség!

Részletfizetésre is! Kényelmes havi részletek!

Díjmentes bemutatás saját otthonában.

## Singer Varrógép Részvénytársaság

Fióküzlet: Mohács, Király ut 17.

társa: Somogyvárac Katalin. Szülei: Jaksics Máttyás és Balatinac Katalin.

122. Jaksics István. Olasz harctér, 1918. okt. Cs. és kir. 52. gy. e. R. kat. Szül.: 1881. Hazastársa: Mohacsanin Mária. Szülei: J. József és Laklia Katalin.

123. János Sebők Lajos. Orosz fogság, 1918. M. kir. 30. h. gy. e. R. kat. S ül.: 1896. Szülei: J. S. Mihály és Elek Anna.

124. Illes István. Bukovina, 1916. M. kir. 30. h. gy. e. R. kat. Szül.: 1881. Hazastársa: Gaál Anna. Szülei: Illés István és Varga Erzsébet

125. Izsák István. Oroszország, 1915. márc. 7. M. kir. 19. h. gy. e. R. kat. Szül.: 1881. Hazastársa: Karapancsi Szabó Mária. Szülei: Izsák István és Szabó Éva.

126. Jaksics Máttyás Szerb fogság, 1914. szept. M. kir. 19. h. gy. e. R. kat. Született: 1892. Szülei: J. Lukács és Szrimác Anna.

127. Ivánac Antal. Oroszország, 1916. apr. 3. Cs. kir. 52. gy. e. R. kat. Szül.: 1893. Hazastársa: Bárac Mária. Szülei: Ivánac Máttyás és Vidák Éva.

128. Kabai Károly. Szerb harctér. Cs. kir. 52. gy. e. R. kat. Szül.: 1893. Szülei: K. Károly és Jegyugya Anna.

129. Kalenits Fábrián. Strij, 1916. nov. 8. M. kir. 19. h. gy. e. 39 éves. R. kat. Szülei: K. Mihály és Késics Márta.

130. Kalenits György. Oroszország, 1917. aug. Cs. és kir. 52. gy. e. R. kat. Szül.: 1885. Hazastársa: Pavkovics Katalin. Szülei: K. András és Budzsaklia Róza.



Olvasóinknak, előfizetőinknek, hirdetőinknek és jóbarátainknak **BOLDOG UJÉVET** kívánunk!

MOHÁCSI HIRLAP  
SZERKESZTŐSÉGE ÉS  
KIADÓHIVATALA.

— Esküvő. Huber Ferenc egri kereskedelmi iskolai tanár f. hó 27 én déli 1 órakor Budapesten a Jézus társaság VIII. ker. Horánszky u. 20. sz. alatt lévő kápolnájában esküdtött örök hűséget Mayer Boriska polgári iskolai tanárnőnek.

— Crédó egyesület taggyűlése. A mohácsi Crédó egyesület *december hó 28-án, vasárnap délután fél 4 órakor* tartja rendes taggyűlést a kat. Legényegylet nagytermében. Előadó lesz Gyenis Vilmos belv. káplán. A taggyűlésre minden crédistát szeretettel meghív és elvár az egyesület vezetősége.

— Mayer Vilmosné az inségakcióra a következő adományt ajánlotta fel: 50 köteg rózse, 3 q burgonya, 50 kg. bab, 50 kg. hagyma, 2 kg fokhagyma, 1 füzzer paprika és egy fonott kosár.

— Díjat nyert pécsi író. A Magyar Hét reklámpályázatán Honthy István pécsi író 100 pengő díjat nyert.

Önnek gondot okoz a téli bevásárlás? Miért nem vásárol a

„Méhkas“ takarékos bevásárlási szervezet könyvecskéjével?

Kényelmes részletfizetés, garantált készpénzár, beosztás a jövedelemmel, ezek a „MÉHKAS“, azon előnyei, amelyek kedvelté tették a tagok előtt.

Mindent előnyös áron részletre vásárolhat Mohács legnagyobb kereskedőinél!

Tagfelvétel mindennap:  
Vidékiek is jelentkezhetnek!

ZSUZSITS hitelirodában  
Mohács, Szentháromság utca 4. sz.

— Gróf Zichy Gyula püspökké szentelésének 25 éves jubileuma. F. hó 21-én érte el 25-ik évfordulóját püspökké szentelésének gróf Zichy Gyula dr. kalocsai és bárcai érsek 1905. december 21-én *Próhászka* Ottokár székesfehérvári, *Balás* Lajos roznói püspökkel együtt X. Pius pápa személyesen szentelte fel a Vatikánban. Élete és működése, nagyértékű munkája az egyházmegyében mindenki előtt nyitott könyv s jubileumán meleg szeretettel és a legbensőbb örömmel fordulnak hozzá hívei Isten áldását kérve további munkálkodására. — A jubileum napján Pécsről *Virág* Ferenc megyéspüspök, *Gebauer* Miklós dr. apát, püspöki irodavezető *Nendvich* Andor dr. polgármester, *Igaz* Béla dr. prælátus, *Vasváry* Ferenc egyetemi tanár, *Komócsy* István prépostkanonok, *Abrahám* Gyula a Pécsegyházmegyei Takarékos Igazgatója és a Dunántúli szerkesztője autót Kalocsára utaztak s a pécsiek és a pécsi egyházmegye szeretettel tolmácsolták a jubilánsnak, aki meleg szeretettel fogadta a megjelenteket s hangsúlyozta, hogy még ma is a lelke Pécsen él ahova husz év elszakíthatatlan kötelékei fűzik.

— Közszemlén az ebadó. Az ebadó kivetés január első napjaiban közszemlére kerül a városházán, az ebtulajdonosok megtekinthetik és észrevételeket tehetnek ellene.

— Névjegyeket a leggyorsabban és legolcsóbban készít *Fridrich Oszkár* könyvnyomdája.

— Missziós bál. Január 6-án este megpendül a cigány hurja, hogy a csillogó teremben az ifjúság táncra perdüljön. Vízkereszt estélyén Missziós bál. Erről beszélgetnek boldog mosollyal fiatal leányok, akiknek ez lesz az első báljuk és ezt emlegetik azok, akik már voltak missziós bálon s ott mindenkor úgy érezték magukat a szociális érzelmek és eszmék szolgálatában álló társulat díszkrét családi estéjén, hogy elfelejteni nem tudják s örömmel várják Vízkereszt estéjét. Január 6-án Missziós bál. . . . Ma már azt mondhatjuk hagyomány. Nem is lenne már olyan meghitt, ha nem ezen a napon volna. Már köztudatba ment át, hogy a farsang nemes cél szolgálatában álló tanmulatással nyíljék meg, hogy az ott befolyó jövedelemből ismét felszárítsanak néhány könnyet, kisimítsanak gondterhelt, barázdás homlokokat, — minthogy tették a nemesszívű missziós hölgyek 21-én a kiosztáskor, amikor ruhát, kenyeret, kalacsot, süteményt és sok-sok édességet hozott általuk a Jézuska a szegényeknek s ugylászik ez a varázs ennek a

táncestélynek, hogy ezt a nemes eszmét az abban résztvevők mindenkor átérzik s így a missziós bál mindenki számára kedves és felejtetlenné lesz. És ezen dolgozik a rendezőség is, hogy mindenkinek felejtetlenné emléke maradjon a missziós bárról, miért is felkéri mindazon urakat, akiket a bál rendezésére felkért, hogy holnap (29-én) hétfőn este 7 órakor az Iparosok Olv. Sököreinek olvasótermében a bárendezőbizottsági gyűlésen okvetlen megjelenni sziveskedjenek.

— Az új bátaszéki autóbussz közgazgatási bejár. sa. *Varga* Ferenc autóbussz vállalkozó egy nagy autóbusszt szerzett be, amelynek közgazgatási bejárása kedden délután volt. A hivatalos bejárás *Borbély* Gyula kerületi iparfelelős, dr. *Knechtl* Károly rendőrfogalmazó Pécsről, *Margitay* Lajos dr. polgármester, dr. *Ótványi* István kir. államrendőrségi tanácsos, dr. *Horváth* Miklós tb. főszolgabíró, *Endl* János kölkedi körjegyző vettek részt hivatalosan s engedélyezték az új autóbusszt. Mint vendégek azonban a mohácsi hatóságok és intézmények részéről még nagyon sokan jelentek meg *Varga* Ferenc meghívására, aki a hivatalos bejárás után szülőjében magyaros vendégszeretettel vendégelte meg a megjelenteket. Az új autóbussz nemcsak külső kiállításban elsőrangú, hanem kényelmes bőrüléseivel, minden követelményt kielégítő elhelyezéseivel is mintaszerű és az utazóközönség minden rétegének teljes meglegedését fogja kiváltani.

— A Legényegylet utolsó adventi estje. Hétfőn este fél 9 órakor tartotta a Mohácsi Katolikus Legényegylet ezévi utolsó adventi estjét. A nagy számban megjelent közönség előtt ezuttal dr. *Piukovich* Sándor dombóvári főgimnáziumi tanár tartott nagyhatású szép beszédet „A keresztény Magyarország kialakulásáról és a magyar kereszténység mai teendőiről” címmel. Végig vezette hallgató közönségét a magyar történelem legszebb eseményein, amelyek mind szent és nagy királyok, hadvezérek nevéhez fűződnek. Végül pedig kifejtette, hogy Magyarország csak a vallás és Isten segítségével lehet újra a régi nagy. A kiváló vendégelőadó sokáig tapsolták. A műsor kiemelkedő száma volt *Führer* Ferenc szavai, aki Incédy László „A nővér“



**KÖHÖGÉS**  
ELLEN  
**EGGER**  
MELLE  
*Pasztilla*



*Enger Mellpasztilla csakhamar meggyógyítja!*

című nagyhatású költeményét adta elő tökéletes hanghordozással, különösen a drámai részek ügyes kidolgozásával. *Tanner* Piroska zongoraszáma szintén nagy tetszést és sok tapsot aratott. Ezután dr. *Gondan* Felicián bajai ciszt. r. tanár: „Hungária intése” c. színdarabját adták elő, amelyben Vöő Janka, Kirdlein János, Koller Károly, Knittl Ferenc és Verle Károly szerepeltek dicséretreméltóan. Befejezésül a nagyszerű: „Kávé-nénikék” c. bohózat következett. A szereplők: Cselinác Vica, Geringer Margit és Tanner Piroska igen ügyesen játszottak, de elkövettek azt a súlyos hibát, hogy a komikus helyzeteketők maguk már elnevettek s így az előadásuk bizony sokat veszített értékéből.

— A Mohácsi Hírlap és dr. Beck Alajos. A szombati közgyűlésen dr. Beck Alajos szóvalta, hogy a költségvetés jóváhagyása és ezzel kapcsolatban a tisztviselői póttelmentény beállítására csak most szerepel a tárgysorozaton s mégis a Mohácsi Hírlap már a reggeli órákban megjelent számában közölte ezt. Mondott aztán még egyet-mást, ami azonban nem tartozik ránk s amire dr. *Margitay* Lajos polgármester megadta a választ. A bennünket illető részre megjegyezzük, hogy az egésznek igen egyszerű nyitja van. Ugyanis nálunk a szerkesztő hetente kétszer is végigjárja ugy a város háza előadóit, mint egyéb hatóságokat, ahonnan közönsége részére a közt érdeklő, egyébként is a nyilvánosság elé tartozó híreket összeszedi. Egy kis fáradságot jelent ugyan ez, de megéri, mert így aztán lapunk mindig helyi hírekkel és helyi vonatkozású eseményekkel van tele. Mi ezután is végezzük becsületesen dolgunkat s az ilyen támadásokra, amelyek azzal vádolnak, hogy egy-egy hírt előbb is megszereztünk, mindig büszkék leszünk. Jogos újságírói büszkeség ez s igen könnyen megszerezhetik ott is.

— Népszámlálás. Megirtuk már, hogy január hó 1-étől 10-éig terjedő időközben országos nép-

eszámlálás lesz, amelyre az előkészületek nagyban folynak. Hétfőn délelőtt a járás és a város összes számlálóbiztosai a város közgyűlési termében megjelentek, ahol a statisztikai hivatal egy főtisztviselője részletesen ismertette a számlálóbiztosok teendőit és a számlálóivek kttöltésére nézve adott pontos utasításokat. Az idő rövidségére való tekintettel arra kéri a hatóságok a lakosságot, hogy az összeírás idejében készítsék elő okmányaik, hogy az összeírók munkáját ezzel is megkönnyítsék, nehogy a nagyfontosságú munkájukban fennakadás álljon be. A népszámlálással kapcsolatban a képviselő választók névjegyzékét is összeírják. A lakosság megnyugtatóra szolgálhat azon körülmény, hogy a népszámlálási adatok nem az adóztatás céljait szolgálják.

— Az összes magyar és német naptárak kaphatók *Fridrich* Oszkár könyvkereskedésében.

— A jótékonykés legmagasabb elismerése. *Kovács* József dunai molnár — mint a mohácsiak előtt ismeretes — még 1926. évben végrendeletet készített, amellyel vagyonát egy halála után felépítendő menház és téli melegedő céljaira hagyományozta. A Kormányzó 10 éves évfordulója alkalmával hódoló szerencsekívánatait terjesztette elő a Kormányzónak s egyben bejelentette a fenti végrendeletét. A bejelentésre a Kormányzó Öfömméltóságától, vitéz *Keresztes Fischer* Ferenc dr. főispán útján leirat érkezett, amelyben meglegedéssel veszi tudomásul a nemes szándékat és a hódolatért köszönetét fejezi ki.

— Rendezik a buzaalapon számított fizetéseket. Ismertették a tanítószolgálat, hogy buzaalapon számított fizetésük a buza tényleges árának figyelembevételével történjen. Mint a fővárosi lapok írják a kormány elhatározta, hogy a buzában megállapított fizetéseket az állam terhére kiezszeríti addig az összegig, amely megfelel a járandóság megállapítása idején érvényben volt gabonaárnak.

**RÁDIÓT LEGOLCSÓBBAN WITT cégnél vásárolhat,**

mely most üzletkörébe ezt a cikket is felvette. **Legkellemebb részletfizetési feltételek.** Egy évi írásbeli garancia, mely így hangzik: **Önnek a tőlünk vett rádióra, beleértve a lámpákat is, egy évig semmi kiadása nincs.** 3+1 csöves hálózati készülék 3 rácsos végerősítő csodacsövel, antenna nélkül, csak villanyba kapcsolva hozza a külföldi adókat, melyek tökéletesen szétválaszthatók. **Ára: 225 P.** 4+1 csöves luxus hálózati készülék. Árnyékolt 3 rácsos magas frekvencia és 3 rácsos végerősítő csodacsövel. Kezelése egyszerű, csak **egy gombot** kell forgatni. Teljesítménye minden igényt kielégít. **Ára: 400 P.** — Ha ezeket megnallgatja, nem vesz más készüléket. Kivitelük izléses, diszére válik bármely szobának.

Ezen készülékek beszerezhetők a gyártó cégnél is:

**Vesztergombi Rádió Vállalat Mohács, II. Lajos-u. 28. TELEFÓN: 113.**



— **Hymen. vatai Vattay** Elemer okleveles gyógyszerész, vatai Vattay Albert ny. törvényészi bíró, mohácsi ügyvéd fia Karácsony első napján eljegyezte Kutzian Emmi okleveles gyógyszerészt Monoron.

— **A vāmōrség tisztikara és az inségakció.** A vāmōrség parancsnoka **Martinek** őrnagy az elmúlt kedden megjelent dr. **Margitay** Lajos polgármester hivatalában és bejelentette, hogy a mohácsi vāmōrszakszak tisztikara 60 pengőt ajánl fel az inségakció céljaira. Tudomására hozta a polgármesternek, hogy Karácsony első és második napján 5—5 szegénynek adnak ebédet, egyben felajánlotta a vāmōrség kocsját a természetbeni adományok beszédésére és helyiséget az elemiszerek elraktározására. A vāmōrség tisztikara ezen cselekedetével nemcsak példát nyújtott, amelyet remélhetőleg sokan követni fognak.

— Felhívjuk olvasónk figyelmét arra, hogy a „Magyar-ság” politikai napilap most ünnepli fennállásának 10 éves jubileumát. Ebből az alkalomból karácsonykor jubileumi számot ad ki. A karácsonyi szám 160 oldal lesz s ehhez van mellékelve a 160 oldalas, dusan illusztrált jubileumi album. A jubileumi szám ára a diszalbummal együtt 1 pengő 50 fillér. Mindazoknak, akik lapunkra való hivatkozással most fizetnek elő a Magyar-ságra, a kiadóhivatal január 1-ig ingyen küldi a lapot a jubileumi számmal és albummal együtt, amelyet csupán 50 fillér kezelési illeték fizetendő.

— **Fat és szenet** kaptak az inségések. Az inségakció során a rászorulókat tüzelőt kaptak karácsonyra. Kedden délután 72 szegény családnak jutattak családonként egy nyolcad öl fat és egy métermázsza szenet. A rászorulókat a helybeli összes jótékony célú egyesületek ajánlata és véleményezése alapján jutatták a téli tüzelőhöz.

— **Táncmulatság a Legényegyletben.** A Mohácsi Katolikus Legényegylet 1930 évi december hó 26-án — karácsony másnapján — zártkörű táncmulatságot rendezett, amely mint az Egyesület hagyományos mulatsága szép anyagi és erkölcsi sikerrel járt.

— **Az inségakcióra** legutóbb a következő adományok folytak be: Mária Kongregáció előadásának jövedelme 65 P, Mezőgazdasági és Iparbank 25 P.

— **Heti előjegyzési naptárak** a legolcsóbb árban kaphatók **Fridrich Oszkár** könyvkereskedésében.

— **Elhájásodásnál, közvény-nél és cukorbetegségnél** a természetes „**Ferenc József**” keserűviz javítja a gyomrot és a belek működését és előmozdítja az emésztést. Az anyagcserebántalmak gyógyító eljárásainak több kutatója megállapította, hogy a **Ferenc József** viz-kúra nagyon szép eredményre vezet. A **Ferenc József** keserűviz gyógyszerárakban, drogáriákban és fűszerüzletekben kapható.

— **A kereseti adó felmondása.** Olvasóink figyelmébe ajánljuk, hogy január hó 1-től, február hó 1-ig a kereseti adó felmondható. A felmondáshoz minden esetben csatolni kell új kereseti adó alap bevallást, amelyben igazolni kell, hogy az adó-kivetés alapjául szolgáló kereset csökkent és a felmondást indokoltá teszi.

Meghülésnél  
rheumatikus  
fájdalmaknál:

**Aspirin-**  
tabletiák.



Csak gyógyszerárakban kaphatók.  
Aspirin felülmulhatatlan.

— **Állatvásári kimutatás az 1930. évi december hó 22-én tartott országos állatvásárról.** Felhajtott szarvasmarha 1155 db, ló és csikó 2783 drb, sertés és malac 1012 drb összesen 4950 drb. Eladott szarvasmarha 339 drb, ló és csikó 48 drb, sertés és malac 484 drb összesen 871 darab.

— **Mosonyi Dénes levele** vitéz Horváth Kázmérhoz. A Dél-baranya és a trianoni békeszerződés c. könyv iránti érdeklődésre jellemző **Mosonyi** Dénes dr. prelátskanonok levele vitéz **Horváth** Kázmér dr.-hoz, aki a legmelegebb hangon ír a könyvről és annak egy amatorkiadását megrendelte. Agilis városi aljegyzőnk sikerének mi mohácsiak szívből örülünk annál is inkább, mert hiszen könyve a mi legégetőbb problémáinkat tárgyalja.

— **Itt a tél!** December 21-én hivatalosan is beállott a tél, amely a valóságban is megvárta ezen időpontot s most már határozottan hidegebb formát vett fel havazásokkal. Több napon át esett a hó és téli fehérség borult mindenre.

— **Új pilótatanfolyam** Pécsen. Április hó elsejével új pilótatanfolyam nyílik meg, amelyre 19 évüket betöltött érettségizett, 26 évet meg nem haladott egészséges fiatalembereket vesznek fel. Jelentkezni lehet január 25-ig a Baranya Pécsi Aero Club főtitkáránál, Pécs. Vármegyeháza. I. 22.

**KÖHÖGÉS, REKEDTSÉG ELLEN** elismert, gyors és biztos hatásúak a világhírű és közkedvelt **EGGER FÉLE MELLPASZTILLÁK**, melyek a gyomrot nem rontják és kitűnő ízűek. **DOHÁNYZÁS MÉRSEKLÉSÉNÉL** is előnyösen és sikerrel használják. Kapható minden gyógyszerárban és drogériában.

— **A mohácsi népművelési program** folyó hó 28-án, azaz vasárnap a következő: 1. Mohácsi Polgárok Olvasókörében előadó: **Petrovics** Károly tanító. Előadásának tárgya: Igazságszolgáltatás az Árpádok idejében. Dr. **Tóth** János járási állatorvos. Előadásának tárgya: Állatbiztosítás. 2. Mohácsi Földművesek Olvasókörében előadó: **Faragó** Gábor tanító. Előadásának tárgya: Baranya megye népművészete. Dr. **Halász** Ármin városi állatorvos. Előadásának tárgya: Hasznos állatok gondozása. 3. Mohácsi Sokakok Magyar Olvasókörében előadó: **Kecskés** Lajos polg. isk. tanár. Előadásának tárgya: Hunyadi János és Horthy Miklós kormányzósága. Dr. **Faltay** János orvos. Előadásának tárgya: A tuberkulózis. 4. Mohácsi Gazdakörben előadó: **Dózsa** Béla tanító. Előadásának tárgya: A gépek jelentősége. **Benedek** József tanító. Előadásának tárgya: Időszámitás.

— **Mohács—Bátaszék vasutállomásra**, valamint **Bátaszék vasutállomásról Mohácsra**, 1931. január 1-én megindul a rendszeres áruforgalom. Bővebb értesítés a mai hirdeteinkben.

— **Ősrégi urnatemető** Dunaszekesőn. **Halász** Ferenc dunaszekesői ig. tanító ismét értékes őskori leltre bukkant. **Feltzner** János dunaszekesői hentesmester Bévárosi dűlőben levő földjén a föld forgatása közben ősrégi urnatemető tárult fel, amely a rómaiak előtt itt élő lakóknak szolgált nyughelyül. Az urnatemető leletanyagban szegény ugyan, azonban Dunaszekeső ősidejére jellemző adatokat szolgáltat.

— **Anyakönyvi bejegyzések** szerint 1930. évi december hó 19-től 1930. évi december hó 24-ig. **Születések:** Troha Károly, Biber István, Ekrich János György Sándor. **Házasságkötések:** Godina Lajos és Veszeli Katalin. Bartók József és Dervár Ágnes, Schwarcz Mihály és Spitzer Margit, Bahál Lajos és Pusztai Antónia, Bajai Péter és Baráz Mária, Jendzejovszki János és Tóth Katalin. **Halálozások:** Petre Jánosné 64 éves, Kovács Péter 5 éves, Jung Mihályné 57 éves, Bubreg György 68 éves, Tasi Éva 75 éves, Acél Ilona 3 éves, Arnold József 7 hónapos.

## SPORT.

**Az új sportpálya és a OTT. segélye.**

Az Országos Testnevelési Tanács napokban tartott ülésén Prein Lőránt főtitkár az elmúlt év eredményeinek ismertetése mellett a jövő feladatairól beszélt. A jövő feladatai közül legfontosabbnak és legürgősebbnek a vidék sportjának kiépítését hangoztatta. Az OTT. eddig is készségesen sietett segítségére a vidéknek, de egyéb kötelezettségei miatt nem teljes mértékben, míg most minden törekvése a vidék támogatására irányul.

Eppen kapóra jön az OTT-nak ebben a felfogásban való hivatalos állásfoglalása a közeljövőben létesítendő új mohácsi sporttelep nagyobb mértékben való támogatása szempontjából. A mohácsi sportembereknek már régi vágya egy modern sporttelep létesítése, amely-

nek egyik akadályát, a szükséges megfelelő területet sikerült megszerezni, illetve elhárítani. A másik, már nehezebb akadály, a szükséges összeg megfelelő mértékben való megszerzése, a megfelelő talajú futópálya és körülötte levő salakos futópálya elkészítéséhez tudomásunk szerint 2500 P segély már van az OTT-tól, mely azonban édes kevés egy modern sporttelep megvalósításához. Tehát a sportpálya megszerzőinek arra kell törekedni, hogy még megfelelő segélyt eszközöljenek ki az OTT-tól. Az OTT legutóbb tartott ülésén a vidék mellett történt állásfoglalása alapján minden remény meg van arra, hogy a szervezőknek a támogatás irányában történő lépésük teljes sikerrel fog járni és így rövid időn belül állni fog az új, modern mohácsi sporttelep.

Felolvasó szerkesztő:  
**ZSUZSITS ANDRÁS.**  
Laptulajdonos és kiadó:  
**FRIDRICH OSZKÁR.**

## NYILTTÉR

Az ezen rovatban foglaltakért nem vállal felelősséget a szerkesztőség).

## Nyilatkozat.

Feleségemtől Szkróbó Istvánné szül. Bubreg Annától külön válva élek, érte semmi néven nevezendő tartozást nem fizetek.

**SZKROBÓ ISTVÁN**  
mohácsi lakos.

Mélyen tisztelt vevőimnek és partfogóimnak ezton kívánok

## BOLDOG UJÉVET

és kérem továbbra is nagybecsű bizalmukat.

Tisztelettel

**FRIDRICH OSZKÁR**  
NYOMDATULAJDONOS.

**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt vevőinek és jóbarátainak

**ZSUZSITS ANDRÁS**  
dohánykísárus.

## BOLDOG UJÉVET

kíván mélyen tisztelt megrendelőinek, jóbarátainak és ismerőseinek

**BECKER JÓZSEF**  
uri szabó.

*Boldog újévet kíván*

mélyen tisztelt megrendelőinek és jóbarátainak

**Pazaurek József**  
cipészemester.

## Boldog újévet kíván

mélyen tisztelt vendégeinek és jóbarátainak

**LERCH FERENC**  
vendéglős.

## Boldog újévet kíván

mélyen tisztelt vevőinek, jóbarátainak és ismerőseinek

**Schleicher József**  
sütő.

## Boldog újévet kíván

kedves vevőinek és ismerőseinek

**STEINER ADOLF**  
fűszerkereskedő.

*Boldog újévet kíván*

tisztelt vendégeinek és jóbarátainak

**NAGY JÁNOS**  
uri és női fodrász.

## JÓT TESZ!!!

Önmagával és rádiójával, ha **VALVO** csövet használ.  
KAPHATÓ:  
**VESZTERGOMBI JÓZSEF**  
rádiószaküzletében.

— **Postai közlemény.** Ha a távbeszélő előfizetők állomásuk használatát kivételesen másoknak (idegeneknek) is megengedik, ezért a helyi beszélgetés után 20 fillér díjat szedhetnek. Az állomásnak állandó vagy rendszeres átengedése tilos. Közérdekű beszélgetésre (baleset, elemi csapás, közveszély stb eseteiben) az átengedés díj nélkül történik. — **Schwarcz Samu** 116.sz. távbeszélő állomása megszünt.

**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt vevőinek és jóbarátainak

**PAP JÓZSEF**  
fűszerkereskedő.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt vevőinek és jóbarátainak

**MOLNÁR BÉLA**  
rövidárkereskedő.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt vevőinek és jóbarátainak

**LETTNIGG ALAJOS**  
sörgyáros.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt vevőinek, jóbarátainak és ismerőseinek

**SCHLEICH FERENC**  
vaskereskedő.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt vevőinek, jóismerőseinek és barátainak

**Kubatov György**  
fűszerkereskedő.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt üzletfeleinek, jóbarátainak és ismerőseinek

**Petrovics Dezső**  
borbély.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt vevőinek és jóbarátainak

**Lacher János**  
malomtulajdonos.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt megrendelőinek és jóbarátainak

**KOSZTER ANTAL**  
sütőmester.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt vevőinek és jóbarátainak

**Márton János**  
sütő.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt vevőinek és jóbarátainak

**MAGÁTH FERENC**  
fűszer- és csemegekereskedő.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt megrendelőinek és jóbarátainak

**Nikolausz József**  
uri szabó.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt vevőinek és ismerőseinek

**„Turul” szikvizgyár.****Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt megrendelőinek, ismerőseinek és jóbarátainak

**Rubint József**  
lakatos.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt megrendelőinek és jóbarátainak

**Miholek Testvérek**  
női szabók.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt vevőinek, jóbarátainak és ismerőseinek

**FRANKL SAMU**  
rövidárkereskedő.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt megrendelőinek és jóbarátainak

**SCHLITZER EMIL**  
kárpitós és disztító,  
butorraktáros.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt vevőinek, jóbarátainak és ismerőseinek

**MELTZER EMIL**  
drogéria az aranykereszthez.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt vendégeinek és jóbarátainak

**SZEIDL FERENC**  
borbély és fodrász.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt vevőinek és jóbarátainak

**Haleksy Albert**  
droguista.**Boldog újévet kíván**

minden egyes köri tag urnak, jóbarátainak és ismerőseinek

**Marosi Ferenc**  
köri vendéglős.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt üzletfeleinek és ismerőseinek

**özv. Szívós Antalné**  
órás és ékszerész  
Király ut 34. sz.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt vendégeinek és jóbarátainak

**Schäffer Antal**  
vendéglős.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt megrendelőinek és jóbarátainak

**Rupp János**  
uri szabó.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt vevőinek és jóbarátainak

**Páncsits Márk**  
órás és ékszerész.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt vevőinek és jóbarátainak

**SUPUT MIHÁLY**  
pokróc-, zsák-, ponyva-, zsinag-  
és kötélárkereskedő.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt vevőinek és ismerőseinek

**özv. Pauer Ferencné**  
cukrász.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt vevőinek, barátainak és ismerőseinek

**Dobszay Mátyás**  
sütőmester.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt vevőinek és jóbarátainak

**BALOGH PÁL**  
fűszerkereskedő.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt vevőinek és jóbarátainak

**Tertlinszky Gyula**  
fűszer- és vaskereskedő.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt vendégeinek, jóbarátainak és ismerőseinek

**Szász Béla**  
kávés  
a Korona-szálloda bérőlje.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt vendégeinek és jóbarátainak

**Tóth János**  
vendéglős.**BOLDOG ÚJÉVET KIVÁNOK**

alulírott, felebarátainnak, akik a Hit, Remény, Szeretet erényeiben jó szívvel, igaz lélekkel cselekesznek, és az Úr Jézus szent nevét dicsőítik. Amen.

Mohács, 1931. évi január hó 1-én.

**Kovácsovits József**  
dunai molnár.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt vevőinek és jóbarátainak

**BAUER KÁROLY**  
vas- és fűszerkereskedő.**Boldog újévet kíván**

kedves vevőinek és jó ismerőseinek

**Molnár Lajos**  
fűszerkereskedés, Mohács.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt üzletfeleinek és jóbarátainak

**„DUNA” száll. váll.****Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt vevőinek és jóbarátainak

**HALÁSZ LÁSZLÓ**  
rőfőskereskedő.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt megrendelőinek és jóbarátainak

**Menczinger József**  
kovácsmester.**Boldog újévet kíván**

Mohács város közönségének és mélyen tisztelt vendégeinek

**SÁRKÖZY GYULA**  
a Korona-szálloda főpincére,  
bérautó fuvarozó.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt vevőinek, megrendelőinek és jóbarátainak

**VARGA ISTVÁN**  
dohánykísáros,  
homok- és kavicskitermelő  
vállalata.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt vendégeinek és jóbarátainak

**SZEIDL JÁNOS**  
borbély és fodrász.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt vevőinek és jóbarátainak

**IVSOVITS FERENC**  
rőfőskereskedő.**Boldog újévet kíván**

mélyen tisztelt vevőinek és jóbarátainak

**VORISEK LAJOS**  
rőfős-, rövid- és divatár-  
kereskedő**1800 négyszögöl szőlő**

közvetlen az országút mellett épület és teljes felszereléssel együtt eladó.

Cím: Apponyi ucca 23. szám.

**Eladó birtok.**

Mohácsi felső-, közép- és alsó-mezőben mindegyikben 2 és fél láncc szántóföld, továbbá a jenyői hegyen 2700 □-öl szőlő, pince, présház és mohácsi szigetben 20.000 □-öl szántóföld egy tagban, szabad kézből eladó

**Bolmánác Miklós**  
tulajdonos.

Érdeklődni lehet

**Pánics Jáksonál**  
Vörösmarthy u. 38.**Kiadó****2 szoba, előszobával**  
**Kossuth Lajos u. 38.****Eladó**

Egy tagban 12 kat. hold föld a hajlok alatt. Érdeklődni:

**Dr. Beck Alajosnál.**Tisztelettel értesitem a mélyen tisztelt szállító közönséget, hogy **1931. január hó 1-től**, a nyert engedélyem alapján Mohács-Bátaszék között a rendszeres**teheráruforgalmat**

megnyitom s járatokat naponta indítok.

Árukat felveszek telepemen, Bátaszék vasútállomáson történő feladásra, 500 kg.-on felüli mennyiséget háztól elszállítok. Mig Bátaszék vasútállomásra irányított s érkező küldeményeket ott átveszek s Mohács házig szállítom. **Viteldíj 100 kg.-ként 1 pengő.**

Szives pártfogást kérve

mély tisztelettel

**VARGA FERENC**  
gépkocsi üzemei, MOHÁCS.

Telefón 103.

**HÁ BÉRAUTÓRA**

van szüksége, forduljon telefon 118. számhoz, ahol előjegyeztetheti a legkedvezőbb árban fuvar szükségletét.

**Vidéki turákra kérjen ajánlatot!**

Szives pártfogást kér:

**Délbaranyai Gazdák B. T. Mizsér és Társai**  
**Mohács, Kossuth Lajos utca 35.**  
személyautó fuvarozók.



# UJÉVRE



Mesekönyvek  
Képeskönyvek  
Ifjusági iratok  
Emlékkönyvek

Lev. lap albumok  
Fénykép albumok  
Írókészletek  
Levélpapír diszdobozokban

óriási választékban kaphatók:



## FRIDRICH OSZKÁR

könyvkereskedésében, MOHÁCS.

## ÉRTESEITÉS!

Van szencsem a mélyen tisztelt hölgyközönséget értesíteni, hogy több évi fővárosi tartózkodásomról hazatérve Mohácson, Horthy Miklós ut 27. sz. alatt (Czifra-féle ház)

## női divatszalon

nyitottam. Főtörekvésem odairányul, hogy a mélyen tisztelt megrendelőimnek a legmesszebbmenő igényeit kielégítem.

Szíves pártfogást kérve maradok tisztelettel

**Kósza István**  
nőiszabó.

## Ház

üzlethelyiséggel, Mohács környékén, kedvező feltételek mellett ELADÓ és azonnal beköltözhető.

Cím a kiadóhivatalban.

## Ajándékok

mélyen leszállított áron

**PÁNCSITS ÉKSZERESZNÉL VEHET**  
Nagy raktár: arany, ezüst függők, láncok, karkötők, gyűrűkben. Ezüst és Alpaca ridikül, cigaretta szelencék, sétabot, evőeszköz, disztárgyakban.

Órák és double árukban.

Ugyanott javítás, vésés és kőlogalás készül.

## Értesítés.

Értesítem a nagyérdemű közönséget, hogy

### órás üzletemet

áthelyeztem és **Király ucca 34 szám alatt, dr. Csauscher-féle házban** megnyitottam. Raktáron tartok mindennemű órákat, arany, ezüst, double ékszereket, szemüvegeket és annak alkatrészeit. Elvállalom a szakmába vágó mindenféle munkákat és azokért 1 évig jótállok.

Kérem a mélyen tisztelt közönség további szíves pártfogását s maradtam

Tisztelettel **ÖZV. SZIVÓS ANTALNÉ**  
órás, MOHÁCS. Király u. 34

## Tüzifa és wieni gázgyári

# diókoks.

Értesítjük a n. é. közönséget, hogy raktáron tartunk minden minőségű

ölfát, vágott fát.

Azonkívül állandóan raktáron tartunk:

Pécs-szabolcsi tojásszenet P 5.30

la porosz diószenet P 5.80

la porosz darabos szenet P 7.—

és az összes pécs-szabolcsi szeneket a legolcsóbb napi áron!

Nagyobb tételek vételénél árkedvezmény!

**SZÁSZ és TÁRSA**

Tel. 117. Mohács Br. Eötvös. u 19. Tel. 117.

100 kgr.-ként házhoz szállítva!

100 kgr.-ként házhoz szállítva!

## Piaci árak: a szerdai heti piacon:

Buza	— — —	12 50 P
Zab	— — —	15 — P
Rozs	— — —	7 — P
Arpa	— — —	11.80 P
Tengeri m uj	— — —	8 — P
Tengeri csöves	— — —	6 50 P
Bab	— — —	18 — P

## Ha fuvarost keres ott a

„DUNA“ Szállítási vállalat

— az

a legpontosabb és legolcsóbb. Telefon 114.

## Angol tenyészkan engedélyezés

Közhirre teszem, hogy 1 darab 8 hónapos

## angol tenyészkanomra

fedeztetési engedélyt kaptam.

**STELCZ TÓDOR** molnár  
Kölcsey ucca 11.

Ha gyors szőlőt akarsz, ne ültess Amerikait, hanem a híres

## „HAZAIT.“

Van szénkéngyár Magyarországon. Bővebbet

## Emmert Károly

hazai borpincészte

Mohács  
Somberek

# Mohácsi Mezőgazdasági és Iparbank Részvénytársaság

1931. év január 1-én megalakítja „Hetifizetéses betétcsoportját“, mely 260 hétre, vagyis 5 évre alakul.

A legkisebb betétfizetés 1 (egy) pengő, de mindenki jegyezheti ennek többszörösét is.

Az 5 év eltelte után a csoport feloszlik és mindenki megkapja a befizetett tőkét a kamatokkal együtt.

A heti befizetéssel minden csoport-tag tőkét gyűjt magának és mindazok, akik csak fillérenként tudják összegyűjteni jövedelmük feleslegét, ezen csoportban alkalmat találnak arra, hogy fillért-fillérré rakva meghatározott időn belül tőkére telessenek szert s ezt leginkább csak úgy érik el, ha minden évben ujonnan alakítandó csoportba beiratkozik s ez esetben 5 év lejártá után 1—1 teljesen befizetett könyvecske esedékesége révén maguknak állandó évi járadékot biztosítanak. A csoport minden év január hó 2-án kifizeti az 5 év befizetéseit és kamatait.

A csoport tagjainak befizetéseik lekötése mellett kölcsönt is folyósít.

Felkérjük tehát mindazokat, akik a

## „Hetibefizetéses betétcsoport“-ba

belépni óhajtanak, hogy a felvétel iránt az intézet helyiségeiben jelentkezni sziveskedjenek.

**Befizetés délelőtt 9—11-ig.**

Mohács, 1930. évi december hó 6-án.

**Mohácsi Mezőgazdasági és Iparbank  
Részvénytársaság.**